

元智大學短期學生國際與兩岸交流獎助學金申請表(表 A: 申請老師/承辦秘書填寫)
Yuan Ze University Outgoing Short-Term Study Abroad Scholarship Application Form (Form A: Fill in by undertaking professor or secretary)

填表日期 Fill in Date : 年(Y) 月(M) 日(D)

活動名稱 Program Name						
活動時間 Program Date	自 _____ 年 _____ 月 _____ 日至 _____ 年 _____ 月 _____ 日 From Y M D until Y M D					
活動地點 Program Destination						
參與人數 Number of Participant	教師 Professor : _____ 人 person ; 學生 Student : _____ 人 person ; 行政人員 Administrative Staff : _____ 人 person ; 校外 Non YZU Personnel : _____ 人 person					
申請單位 Application Unit				承辦人/分機 Coordinator/ Extension		
活動目的 Purpose of Program						
活動內容(含行程表) Program Context (including schedule)						
活動特色文稿 (500 字以上) Program Features (500 words and above)						
交流清冊 List of Participating Students						
姓名 Name	學號 Student ID	性別 Gender	系別、年級 Department/ Year	備註 (如國籍) Nationality	獎助金額 (新臺幣) Amount of Scholarship (NTD)	
					全球事務處 Global Affairs Office	系所 Department
合計 Total						
審核資料欄 Fill in by Review Unit	<input type="checkbox"/> 通過 Approved <input type="checkbox"/> 不通過 Reject (Not Approved) <input type="checkbox"/> 其他意見 Other Opinion _____				申請單位 (系所) Application (Department)	
	<input type="checkbox"/> 通過 Approved <input type="checkbox"/> 不通過 Reject (Not Approved) <input type="checkbox"/> 其他意見 Other Opinion _____				申請單位 (學院) Application (College)	
	<input type="checkbox"/> 通過 Approved <input type="checkbox"/> 不通過 Reject (Not Approved) <input type="checkbox"/> 其他意見 Other Opinion _____ 同意核撥金額：共計新臺幣 _____ 元整 Approved an appropriation of NTD _____				審核及核准單位 (全球事務處) Review and Approval Unit (Global Affairs Office)	

元智大學短期學生國際與兩岸交流獎助學金申請同意書暨家長同意書(表 B: 學生填寫)
Yuan Ze University Affidavit of Outgoing Short-Term Study Abroad Scholarship and Parent Consent
(Form B: Fill in by student)

本人同意元智大學全球事務處因執行業務需要，可蒐集、取得及使用本人所提供之個人申請及受獎相關資料。

I understand that signing this affidavit, I agree that the Global Affairs Office of Yuan Ze University may collect, acquire, and use the personal application and award-related information provided by me for the purpose of carrying out their duties.

本人已閱讀、瞭解並且同意元智大學學生國際與兩岸交流獎助學金設置辦法、元智大學國際與兩岸交流獎助學金申請之規定，本人承諾在本人獎學金申請書所提供之資料全部屬實並於交流/研修等期間不得有任何違反校譽之行為。

I have read, understood, and agreed to the regulations of the Yuan Ze University Study Abroad Scholarship. I promise that all the information provided in my scholarship application is true. I will not engage in any behavior that would tarnish the university's reputation during my exchange/program/study period. I understand and agree that I must fulfil the required credits during my exchange/program/study period according to the university's standards for passing.

本人瞭解並同意，如有任何違反上述規定之情事，則本人參與此項獎學金計畫之資格將被立即取消。

I further understand and agree that any violation of the regulations mentioned above will immediately cancel my participation in this scholarship program.

立書人 Undersigned : _____ (請簽章 Signature or Stamp)

學號 Student ID : _____

身分證字號 ID / ARC : _____

家長同意書 Parental Consent

※依個人資料保護法規定，本表單資料僅作為本活動使用，絕不轉作其他用途。

As per Personal Data Protection Law, the information in this form will only be used for this activity.

學號 Student ID		姓名 Name		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F <input type="checkbox"/> 其他 Other
出生年月日 Date of Birth		身分證字號 ID/ ARC		手機號碼 Cellphone No.	
特殊疾病或注意事項 Precautions or diseases of particular concern :					

☐ 茲同意本人子弟參加元智大學_____系_____活動，並敦促其遵守活動期間之安全與活動規範。

It is my agreement that my children will take part in the _____ activities of the _____ Department of Yuan Ze University and that they will adhere to the safety and activity regulations.

家長簽章 Signature of Parent : _____

家長緊急聯絡電話 Parent Cellphone Number : _____

簽署日期 Date of Signing : _____

(Form C: Fill in by student)

填表日期 Fill in Date : 年(Y) 月(M) 日(D)

姓名 Name		性別 Gender	
學號 Student ID		國籍 Nationality	
系別、年級 Department/ Year		預定出返國日期 Tentative Departure Date and Return Arrival Date	出國日期 Departure Date: _____年(Y)____月(M)____日(D) 返國日期 Return Arrival Date: _____年(Y)____月(M)____日(D)
研修學校/交流地點 Host University/ Country			
預期成效 Expected Outcome	一、本次研修/交流個人學習計畫 Personal study plan in joining this exchange program		
	二、本次研修/交流個人預計提出的問題 Doubts and questions intended to be raised in this exchange program		

元智大學短期學生國際與兩岸交流獎助學金心得報告(表 D:學生填寫)

Yuan Ze University Report of Outgoing Short-Term Study Abroad Scholarship

(Form D: Fill in by student)

填表日期 Fill in Date : 年(Y) 月(M) 日(D)

姓名 Name		性別 Gender	
學號 Student ID		國籍 Nationality	
系別、年級 Department/ Year		實際出返國日期 Actual Departure Date and Return Arrival Date	出國日期 Departure Date: _____年(Y)____月(M)____日(D) 返國日期 Return Arrival Date: _____年(Y)____月(M)____日(D)
研修學校/ 交流地點 Host University/ Country			
心得報告 Experience Report <small>The report must contain at least six photos of the activity and at least 800 words</small>	1.緣起 What prompted you to participate in this exchange program?		
	2.研修學校/交流地點簡介 Brief introduction of the host university and exchange destination		
	3.國外研修/交流之課程學習(課內)Exchange experience in host university (in-class)		
	4.國外研修/交流之生活學習(課外)Exchange experience in host university (extracurricular and daily life)		
	5.研修/交流之具體效益 Concreate exchange benefits		
	6.感想與建議 Suggestions and thoughts		

活動照片 Activity Photos					
(請提供解析度 300dpi 以上 JPG 檔照片至少 6 張 ，且附上每張 30 字內之說明) (Provide at least six JPG images with a resolution of 300 dpi or higher, along with a description within 30 characters)					
(照片請插入於此 Insert a photo here)		(照片請插入於此 Insert a photo here)			
(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)		(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)			
(照片請插入於此 Insert a photo here)		(照片請插入於此 Insert a photo here)			
(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)		(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)			
(照片請插入於此 Insert a photo here)		(照片請插入於此 Insert a photo here)			
(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)		(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)			
撰寫人簽名 Signature of Student		指導/帶隊老師簽名 Signature of Undertaking Professor		計畫主持人簽名 Stamp of Review Unit	

元智大學活動及研討會成果報告書(表 E: 申請老師/承辦秘書填寫)

Yuan Ze University Report on Exchange Program (Form E: Fill in by undertaking professor or secretary)

填表日期 Fill in Date : 年(Y) 月(M) 日(D)

填表人 Coordinator :

執行單位 Undertaking Department/Unit			
活動名稱 Program Name			
主講/演出 Presenter			
活動時間 Program Date	自 _____ 年 _____ 月 _____ 日 至 _____ 年 _____ 月 _____ 日 From Y M D until Y M D		
活動地點 Program Destination			
參與人數 Number of Participant	教師 Professor : _____ 人 person ; 學生 Student : _____ 人 person ; 行政人員 Administrative Staff : _____ 人 person ; 校外 Non YZU Personnel : _____ 人 person		
活動聯絡人 Program Coordinator		分機 Extension	
活動目的 Purpose of Program			
活動內容 Program Context			
活動特色文稿 (500 字以上) Program Features (500 words and above)			
活動照片 Activity Photos (請提供解析度 300dpi 以上 JPG 檔照片至少 6 張, 且附上每張 30 字內之說明) (Provide at least six JPG images with a resolution of 300 dpi or higher, along with a description within 30 characters)			
(照片請插入於此 Insert a photo here)		(照片請插入於此 Insert a photo here)	
(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)		(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)	
(照片請插入於此 Insert a photo here)		(照片請插入於此 Insert a photo here)	
(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)		(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)	
(照片請插入於此 Insert a photo here)		(照片請插入於此 Insert a photo here)	
(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)		(照片說明請填寫於此 Insert description of the photo)	

問卷結果與執行成效

Questionnaire Result and Implementation Outcomes

一、問卷調查結果分析 Questionnaire Analysis (表格內容可依實際調查問題調整)

Form content can be adjusted according to survey questions)

發放問卷份數 Distributed questionnaires : _____

有效問卷份數 Questionnaires with valid responses : _____

滿意度調查 Survey of satisfaction	份數(總共____份) Questionnaires (Total____)	非常同意 Strongly agree	同意 Agree	普通 Average	不同意 Disagree	非常不同意 Strongly disagree
1. 整體而言，我對本次活動非常滿意 This event was overall very satisfying to me						
2. 本次活動內容對我有幫助/能強化我的能力 This activity is helpful to me / can strengthen my skills						
3. 我期待下次再參加或會推薦他人來參加類似的活動 Looking forward to attending again next time or recommending others to attend						
4. 活動主題和內容相符 Actual content matches the program context						
5. 與會人員的參與度高 The attendees are highly engaged						
6. 活動流程順暢 Smooth flow of events						
7. 活動時間安排的適切性 The schedule of activities is appropriate						
8. 活動地點方便 The location is convenient						
其他意見與建議 (請條列) Other opinion and suggestions (Please list-out) : \						

二、執行成效 Implementation Outcomes

--

相關附件 Related Documents	(議程、辦法、手冊、報名表、簽到表、講義、宣傳 DM、宣傳海報、相關網址、簡報、影音資料.....等) (Agendas, methods, manuals, registration forms, sign-in sheets, handouts, promotional DM, promotional posters, related websites, briefings, audio-visual materials, etc.)
注意事項 Remarks	1. 請於活動辦理後 2 週內將「活動成果報告書」之電子檔、照片原始檔及附件 e-mail 傳送負責單位承辦人。 Within 2 weeks after the program is held, email the "Report on Exchange Program", the original photo file, and all attachments to the review unit coordinator. 2. 請務必詳實填寫此表格內各項目內容。 The contents of each item on this form must be filled in carefully.